

## Operaciones de la Federación

**E**n 1993, como todos los años, hubo desastres provocados por fenómenos naturales - terremotos, crecidas o sequías - y desastres provocados por el hombre, principalmente conflictos, sin olvidar la incidencia de la crisis económica. Todos estos desastres sembraron un reguero de muertes, lesiones, hambre y sufrimiento y, en muchos casos, provocaron grandes desplazamientos de población.

La Federación Internacional de Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, integrada por las Sociedades Nacionales de 161 países, emite todos los años una serie de llamamientos de socorro para secundar los esfuerzos de sus miembros por subvenir a las necesidades de los afectados por los desastres. A tales efectos, también dispone de delegaciones nacionales y regionales. Estos llamamientos se suman a los programas anuales, uno de desarrollo y otro de preparación en previsión de desastres, destinados a incrementar la capacidad de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

El número de llamamientos pasó de 54 en 1992 a 31 en 1993, el de las operaciones de 54 a 45, y el de beneficiarios de 19.408.450 a 15.182.400, pero el monto total de la ayuda solicitada volvió a subir pasando de 304.000.000 de francos suizos (CHF) en 1992 a 410.000.000 de CHF en 1993, lo que refleja el aumento de costos, duración, escala, complejidad y diversidad de los desastres en el mundo entero.

Al igual que una mayor concentración en Europa, a raíz del aumento aplastante de las necesidades en ex Yugoslavia y ex Unión Soviética, llamamientos y operaciones traducen

puntos comunes a todos los desastres de nuestros días: conflictos armados, negación de los derechos humanos, incremento de la vulnerabilidad y papel crucial de una información oportuna y de alta calidad. Todos ellos nos recuerdan que hay millones de afectados por otras catástrofes que se olvidan o ignoran, en un mundo donde los desastres son cada vez más comunes.

En la presente sección se hace una sinopsis de los desastres de 1993, reseñando los llamamientos y operaciones de la Federación, dando un panorama general de la diversidad de las emergencias, indicando el costo de las intervenciones y el tipo de necesidades, y analizando aspectos concretos de algunos de los principales desastres del año.

Desde la pasmosa combinación de guerra, refugiados y descalabro de la economía en el Cáucaso y la ex Yugoslavia, hasta el número de muertos en el terremoto de la India, pasando por los resultados de una experiencia para mitigar la sequía en Africa Meridional, la amenaza constante que pesa sobre el nordeste de Brasil y los signos positivos que se pueden detectar en medio del conflicto y el caos, aparentemente irremediables, de la Somalia de hoy en día

A continuación se resumen las operaciones de la Federación, país por país, indicando el desastre, la fecha y el monto en francos suizos de los llamamientos y el cometido de la intervención. La mayoría de los programas proseguirán en 1994.

# Llamamientos

## AFRICA

### Sudán

*Refugiados eritreos*

20 de enero - CHF 96.000

Brindar mejor ayuda al programa de la Media Luna Roja Sudanesa en Wad Sheriffe, prestando servicios médicos a 30.000 de ellos.

### Congo

*Refugiados angoleños*

20 de enero - CHF 513.000

La Cruz Roja Congoleña presta asistencia a 10 000 de ellos, principalmente en el enclave de Cabinda, distribuyendo mantas, esteras, cacerolas, platos, recipientes para el agua, machetes y jabón, y destacando brigadas médicas y de vacunación.

### Kenya

*Refugiados somalíes*

20 de enero - CHF 4.183.000

Hacia fines de octubre de 1992, el número de asistidos por la Cruz Roja de Kenya ascendía a 96.000; 13.036 solo recibían asistencia alimentaria.

### Côte d'Ivoire, Guinea, Liberia y Sierra Leona

*Víctimas de conflictos*

20 de enero - CHF 5.949.000

Secundar los esfuerzos de las Sociedades Nacionales por procurar alimentos, refugios y suministros de socorro a casi 1.000.000 de ellos. En Sierra Leona, la Federación y la Sociedad Nacional iniciaron el primer programa de reasentamiento y rehabilitación de desplazados

### Malawi

*Refugiados mozambiqueños*

20 de enero - CHF 4.462.000

El número disminuyó considerablemente en el curso de 1993. Los socorristas de la Cruz Roja de Malawi, 300 a tiempo completo y 2.064 a tiempo parcial, prosiguen distribuyendo alimentos.

*Epidemia de cólera y disentería*

1° de marzo - CHF 428.000

Tan pronto como se supo que entre diciembre de 1992 y marzo de 1993 se habían registrado 62.624 casos y había habido 546 muertos, se suministraron medicamentos y tiendas para hospitales de campaña y se lanzó una campaña de información masiva.

### Benin, Ghana, Togo

*Desplazados y refugiados*

19 de febrero - CHF 3.508.000

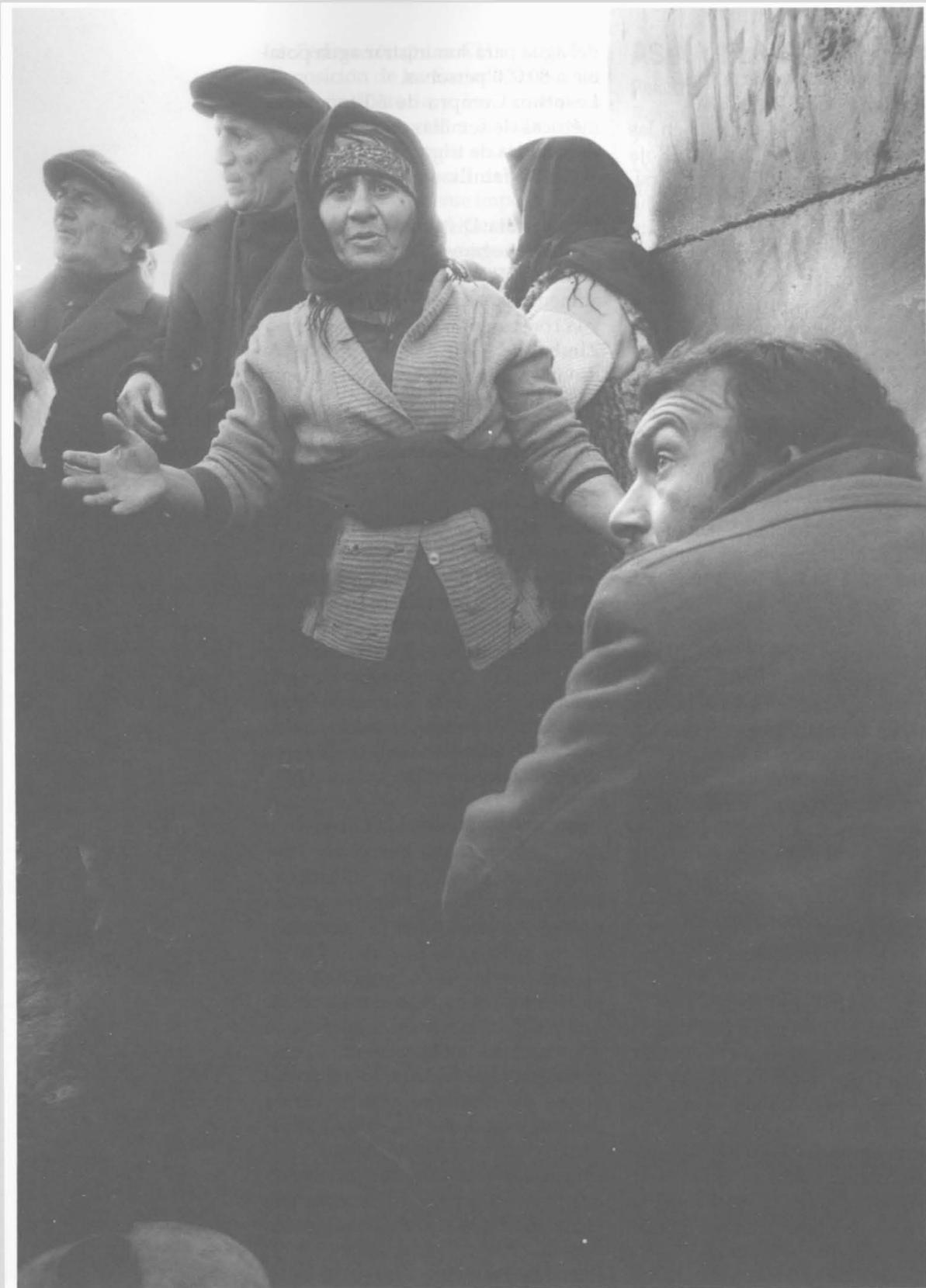
En 1993 había muy pocas probabilidades de que los 120.000 togoleses refugiados en Ghana y los 100.000 refugiados en Benin pudieran volver a su país.

Las Sociedades Nacionales de estos tres países prosiguieron suministrándoles alimentos, agua, refugio y atención médica, al igual que a 150.000 desplazados dentro de Togo. Por otra parte, la Federación apoyó un programa ad hoc de la Cruz Roja Togolesa de distribución de alimentos en hospitales y entre los indigentes de Lomé.

Progresión de la asistencia humanitaria de la Federación						
	1988	1989	1990	1991	1992	1993
Nº de llamamientos de socorro	51	39	44	45	54	31
Monto llamamientos de socorro (En millones de CHF)	193	54	121	263	304	410
Monto llamamientos desarrollo (En millones de CHF)	—	—	32	62	104	72
Nº de delegados	185	245	332	543	523	669
Nº de beneficiarios (En millones)	—	2.6	5.2	5.7	19.4	15.2

*Respecto a 1988, los gastos son más del doble puesto que se emplean muchos delegados y el número de beneficiarios es superior al quíntuplo. El volumen de trabajo ha crecido ¿habrá recursos suficientes para seguirle el paso?*

Fuente Federación 1993



*El clima es un factor determinante en los desastres y la consiguiente recuperación de los países europeos puesto que la temperatura incide en la necesidad de alimentos, ropa y refugio, así como las condiciones económicas del país afectado. El combustible para la cocina y la calefacción es un elemento esencial de las operaciones de apoyo a los refugiados.*

*Azerbaiján, 1994. Foto de Ian Berry*

## **Etiopía**

### *Desplazados y víctimas de la sequía*

18 de marzo - CHF 20.967.000

Entre marzo y agosto de 1993 en las zonas donde operan la Cruz Roja Etiope y la Federación - Afar, Arsi, Addis Abeba, Bale, El Hararghe (Jijiga), Negele, Sidamo y sur de Shoa - se distribuyeron 11.430,5 toneladas métricas de alimentos, otras 1.118 de semillas y 53.609 herramientas de labranza a 125.165 beneficiarios.

## **Mozambique**

### *Rehabilitación y reasentimiento de posguerra*

27 de mayo - CHF 19.092.000

Hacia fines de septiembre de 1992, 75.000 personas habían beneficiado de las distribuciones de alimentos de la Cruz Roja Mozambiqueña y la Federación y el programa proseguía para llegar a las 212.500 previstas. Las zonas controladas por RENAMO se fueron abriendo, a pesar del retraso de la plena aplicación de los acuerdos de paz. En el ámbito de esta operación se reclutó personal para el programa, se llevó a cabo una campaña de vacunación, se construyeron dispensarios y letrinas, se aseguró el almacenaje y se seleccionaron puntos de distribución.

## **África Meridional**

### *Rehabilitación y recuperación regional tras la sequía*

21 de julio - CHF 4.995.000

En el curso de 1992 hubo una sequía sin precedentes. En 8 de los países más afectados, más de 18.000.000 de personas necesitaban asistencia urgente. Mediante una serie de llamamientos para Lesotho, Malauí, Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Suazilandia, Zambia y Zimbabue, la Federación y las Sociedades Nacionales procuraron alimentos y asistencia a más de 1.400.000 afectados y las Sociedades Nacionales iniciaron programas de rehabilitación.

**Namibia:** Saneamiento de aguas

**Sudáfrica:** Proseguimiento de la asistencia alimentaria a 65.500 beneficiarios

**Malauí:** Instrucción a instructores y a 1.500 trabajadores comunitarios en materia de saneamiento e inocuidad

del agua para suministrar agua potable a 80.000 personas

**Lesotho:** Compra de 60 toneladas métricas de semillas de frijoles y 410 de semillas de trigo para unas 10.000 a 15.000 familias afectadas por la sequía.

**Suazilandia:** Distribución de semillas para 500 hogares

**Zambia:** Programa de seguridad alimentaria, sufragando las semillas y la construcción de graneros.

**Zimbabue:** Antes de la estación de lluvias se distribuyeron semillas y herramientas de labranza. La educación para la salud se centró en las enfermedades diarreicas.

## **Somalia**

### *Salud, socorros y rehabilitación*

3 de agosto - CHF 34.144.000

Se llevaba a cabo un programa de salud a través de una red de 19 clínicas que atendían a 19.000 personas. La Federación con el apoyo de la Cruz Roja Italiana y el gobierno italiano comenzó a asistir al hospital de Garoe que tiene 100 camas y al que se envían los casos de los demás centros sanitarios de la región.

## **Uganda**

### *Refugiados sudaneses*

21 de septiembre - CHF 1.072.000

Prosigue la afluencia de refugiados que buscan asistencia y protección en la zona de Koboko, al norte de Uganda. Se inició un programa para subvenir a las necesidades de 80 000 de ellos. La Federación se encarga de administrar los campamentos, tarea que abarca la construcción; distribuciones de alimentos y artículos de primera necesidad; y servicios sociales. Hacia finales de año, había 60.000 refugiados, repartidos en cinco campamentos, pero desde entonces, el número no ha cesado de aumentar.

## **Ruanda y Tanzania**

### *Refugiados burundianos*

29 de octubre - CHF 4.477.000

A raíz del derramamiento de sangre de las luchas tribales y de la anarquía imperante, tras el golpe militar inconcluso del 21 de octubre, miles de burundianos se refugiaron en los países vecinos: Ruanda, Tanzania y el Zaire.

La Federación puso CHF 100.000 a disposición de las Sociedades Nacionales de Ruanda y Tanzania para asistirles a atender a 300.000 refugiados. Se procuró asistencia de formación al personal de ambas, lo que es particularmente importante en Ruanda porque el personal más competente de la Sociedad Nacional fue destacado al norte del país donde hay unos 900.000 desplazados.

## AMÉRICA CENTRAL Y AMÉRICA DEL SUR

### Cuba

*Tormenta tropical*

23 de marzo - CHF 275.000

En la tormenta tropical del 13 y 14 de marzo murieron 5 personas y los 150.000 afectados directos necesitaban alimentos, artículos de aseo, utensilios de cocina, láminas de plástico, ropa, mantas y ropa de cama.

*Polineuritis epidémica*

7 de junio - CHF 2.196.000

50.000 personas, principalmente de 25 a 64 años, contrajeron esta enfermedad que afecta el sistema nervioso. La Sociedad Nacional recurrió a la Federación para suministrar durante seis meses los alimentos, ropa de cama, artículos de aseo y limpieza necesarios para poder ofrecer una cama a 3.000 pacientes.

### Ecuador

*Deslizamiento de tierra y crecida*

9 de abril - CHF 280.000

Asistencia y suministros de socorro para los 20.000 afectados por un deslizamiento de tierra y la crecida subsiguiente.

### Honduras y Nicaragua

*Inundaciones*

28 de septiembre - CHF 3.286.000

Las tormentas tropicales de agosto y septiembre provocaron lluvias torrenciales e inundaciones, dejando más de 100.000 desplazados o desposeídos.

**Honduras:** se distribuyeron alimentos a 1.304 familias.

**Nicaragua:** se distribuyeron canastas de comida a 2.899 familias, y otras 1.200 recibieron utensilios de cocina, molinillos manuales, cubiertos y cacerolas.

## ASIA Y EL PACÍFICO

### Pakistán

*Refugiados afganos*

7 de enero - CHF 1.464.000

Los refugiados no desean retornar debido a la inseguridad imperante en Afganistán. En Kot Chandna, el campamento más grande de Pakistán, hay 150.000, entre ellos, muchos niños, mujeres, ancianos y enfermos. Al igual que los 40.000 residentes, los refugiados dependen de la atención médica que proporciona la Federación, ayudando al Hospital de Kalabagh, administrado por la Media Luna Roja Pakistani.

### Afganistán

*Desplazados y repatriados*

20 de enero - CHF 2.040.000

La Media Luna Roja Afgana sigue operando en Kabul donde funcionan 7 de sus 10 dispensarios. Por otra parte, la Sociedad Nacional distribuyó alimentos a 1.907 familias hospedadas en los edificios públicos de la ciudad.

### Bangladesh

*Refugiados de Myanmar*

20 de enero - CHF 900.000

Este llamamiento no responde a una emergencia, dado que desde 1992, 400 colaboradores y voluntarios de la Sociedad Nacional llevan a cabo una operación de distribución semanal de suministros de socorro a unos 230.000 refugiados, repartidos en 20 campamentos. El total de los suministros entregados asciende a 55.000 toneladas métricas.

### Camboya

*Desplazados y repatriados*

20 de enero - CHF 5.711.000

Una vez terminado el programa de repatriación y habida cuenta de las precarias condiciones de seguridad, se produjo una concentración geográfica de la globalidad del programa pero, dentro de esos límites, la Federación prosiguió brindando asistencia.

Quienes regresan al país, reciben asistencia alimentaria desde su llegada hasta un máximo de 400 días; ya se asistió a más de 500.000 personas.

## **Nepal**

### *Refugiados bhutaneses*

20 de enero - CHF 1.587.000

A finales de 1993 había entre 90 y 92.000, no se prevía una afluencia ulterior y las posibilidades de repatriación en 1994 eran remotas. Habiendo concluido la infraestructura de los campamentos, comenzaba la etapa de mantenimiento de los servicios existentes y la transferencia paulatina de responsabilidades a las ONG nacionales, particularmente a la Cruz Roja de Nepal, y a los organismos gubernamentales. Se ofrecerán servicios adicionales a las comunidades de aquellas zonas donde hay refugiados.

### *Inundaciones*

29 de julio - CHF 2.380.000

El inusual volumen de lluvias que trajo el monzón en julio de 1993, provocó inundaciones y deslizamientos de tierra. Hacia noviembre, más de 29.000 familias habían recibido alimentos de la Cruz Roja Nepalesa.

## **Sri Lanka**

### *Desplazados*

20 de enero - CHF 1.709.000

La Federación prosiguió apoyando los programas de la Cruz Roja de Sri Lanka en las esferas de salud, bienestar social, saneamiento y refugio para unos 50.000 desplazados que huyeron de las zonas de conflicto del norte y el este del país, y viven en campamentos.

## **Filipinas, Indonesia y Malasia**

### *Refugiados del mar vietnamitas*

20 de enero - CHF 274.000

La Federación apoyó los programas de salud, bienestar social y formación de las Sociedades Nacionales de estos tres países, destinados a 32.000 de ellos que se encuentran en centros de acogida de solicitantes de asilo y refugiados.

## **Fiji**

### *Ciclón*

12 de febrero - CHF 400.000

La Sociedad Nacional asistió a 57.000 damnificados, proporcionándoles suministros de socorro, ropa y artículos para el hogar.

## **India**

### *Inundaciones*

17 de agosto - CHF 3.109.000

La Sociedad Nacional de la India ayudó al gobierno y a las autoridades a mitigar los efectos del peor monzón de los últimos 50 años que dejó un saldo de 1.110 muertos y más de 19.000.000 de afectados. Además, se perdieron más de 48.000 animales y cosechas por un valor de 200.000.000 de CHF; 750.000 casas y 30.000 pueblos sufrieron daños. La Cruz Roja de la India concentró la ayuda en los grupos vulnerables

### *Terremoto*

15 de octubre - CHF 6.199.000

La Sociedad Nacional intervino inmediatamente después del terremoto del 30 de septiembre que cobró 10.000 vidas; y aumentó la asistencia gubernamental en alimentos, agua, refugio y socorro médico.

Por otra parte, inició un programa de acompañamiento psicológico a los afectados y otro de preparación en previsión de desastres.

## **China**

### *Inundaciones*

20 de agosto - CHF 6.962.000

La Cruz Roja distribuyó desinfectantes y productos químicos a 210.000 damnificados, y proporcionó medicamentos para 400.000, arroz para 433.000, ropa para 90.000 y ropa de cama para 80.000.

## **Papua Nueva Guinea**

### *Operación de socorros en Bougainville*

26 de agosto - CHF 649.000

Tras cinco años de conflicto en Bougainville, la isla más grande del archipiélago, al norte de la provincia de Salomón, la Federación asistió a la Sociedad Nacional en la distribución de suministros de socorros y suministros médicos básicos, y organizó una campaña de vacunación de 32.600 niños.

## **Filipinas**

### *Tifón*

13 de diciembre - CHF 3.162.000

La Sociedad Nacional asistió a 1.000.000 de afectados y brindó apoyo a más de 200 centros donde se albergaba a 10.000 personas sin hogar.

## EUROPA

### Belorusia, Ucrania y Federación Rusa

*Asistencia y rehabilitación  
humanitaria en Chernóbil*

20 de enero - CHF 880.000

Tras haber establecido un diagnóstico del estado de salud de casi 150.000 habitantes de las zonas más contaminadas, las Sociedades Nacionales, apoyadas por la Federación, se propusieron: mejorar el acopio y estudio de los datos relativos a la salud de la población; dotar a los laboratorios móviles de exploradores de ultrasonido para diagnosticar con mayor precisión los problemas de tiroide, concretamente en el caso de los niños; e integrar cabalmente el programa de la Cruz Roja al control de epidemias de las autoridades sanitarias.

### Ex Yugoslavia

*Refugiados, desplazados  
y grupos vulnerables*

20 de enero - CHF 136.024.300

Los conflictos y la llegada del invierno

dieron lugar a un nuevo llamamiento. La Federación ya trabajaba con las Sociedades Nacionales para asistir a 523.000 refugiados y desplazados en Croacia; 35.000 en Eslovenia; 10.000 en Macedonia y 510.000 en Serbia y Montenegro. Con la llegada del invierno, las necesidades eran mucho más acuciantes en aquellas zonas donde gran cantidad de refugiados y desplazados vivían en locales colectivos. En Croacia era el caso de 125.000 refugiados, entre ellos, 3.000 que vivían en tiendas de campaña.

### Bulgaria

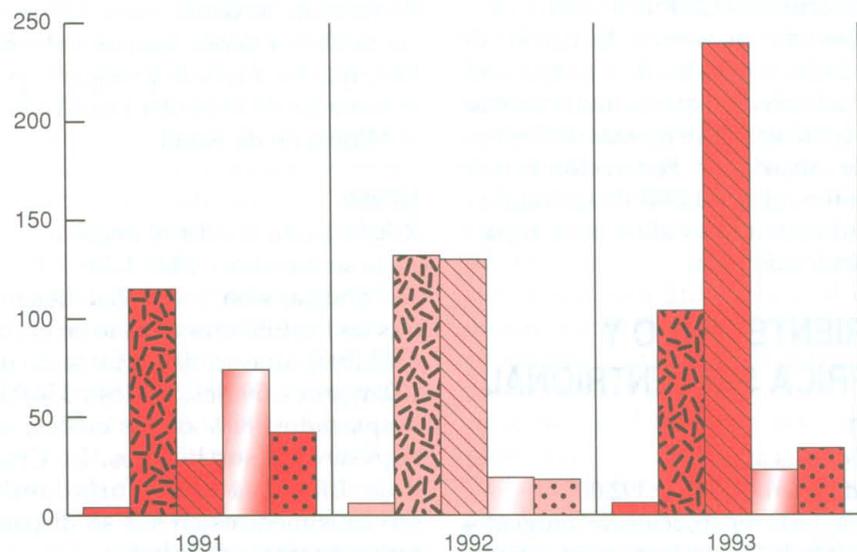
Programa de asistencia  
18 de febrero - CHF 2.409.500

Ayudar a los grupos vulnerables a capear el rudo invierno, particularmente a aquellos que viven en condiciones de pobreza extrema y cuya supervivencia depende de la ayuda de la Cruz Roja. Además de organizar ollas populares, la Sociedad Nacional distribuyó alimentos, ropa y otros artículos a 47.000 personas.

**Distribución de la asistencia de la Federación  
(En millones de CHF)**

	1991	1992	1993
<b>América</b>	4	6	6
<b>África</b>	115	132	103,9
<b>Europa</b>	28	130	239,5
<b>Oriente M. y África Sep.</b>	74	19	22,7
<b>Asia y Pacífico</b>	42	18	33,6

América
  África
  Europa
  Oriente M. y África Sep.
  Asia y Pacífico



*A partir de 1991, la mayor parte del aumento de los gastos de la Federación corresponde a Europa. Correlativamente, se plantean nuevos retos como el de trabajar en sociedades urbanas, soportando los rigores del invierno.*

Fuente: Servicio de llamamientos e informes, Federación 1993

### **Armenia, Azerbaiyán y Georgia**

#### *Asistencia de urgencia*

8 de marzo - CHF 28.420.000

Dado que en el mes de octubre la situación política y económica siguió deteriorándose rápidamente en el Cáucaso, se prosiguió distribuyendo raciones de comida y alimentos para bebidos a unos 350.000 beneficiarios, a pesar de enormes dificultades de orden logístico como la escasez de combustible.

### **Tayikistán**

#### *Asistencia de urgencia*

19 de marzo - CHF 1.235.000

La Federación y la Sociedad Nacional distribuyeron combustible, ropa y alimentos a 50.000 desplazados.

### **Nuevos Estados Independientes**

#### *Programa de asistencia*

20 de abril - CHF 69.505.000

Se brindó asistencia a unos 6.000.000 de niños y adultos en la estepa rusa, Siberia y Asia Central. Se puso énfasis en el desarrollo de las Sociedades Nacionales con el apoyo de las delegaciones de la Federación en: Moscú, Almaty, Kasajstán, Turkmenistán y Tayikistán; Kiev, Ucrania; Jabarovsk, Federación Rusa, Tbilisi, Georgia; Yereván, Armenia; y Baku, Armenia. Además, se brindó apoyo a 10.000 enfermeras a domicilio de las Sociedades Nacionales de toda la ex Unión Soviética.

### **Georgia**

#### *Desplazados de Abjazia*

4 de octubre - CHF 1.945.500

Miles de personas huyeron de ciudades y pueblos de Georgia occidental a medida que se multiplicaban los combates entre fuerzas de Georgia y de Abjazia. La Federación brindó asistencia a 30.000 desplazados, suministrándoles alimentos, ropa y artículos de aseo.

## **ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA SEPTENTRIONAL**

### **Irán**

#### *Refugiados afganos*

20 de enero - CHF 1.392.000

Prosigue la repatriación de refugiados y la Media Luna Iraní propuso una

ampliación de los servicios de ortopedia y fisioterapia para ayudar a 100.000 de ellos.

#### *Damnificados por las inundaciones*

12 de febrero - CHF 3.470.000

La Sociedad Nacional prestó socorro a los damnificados por las grandes inundaciones, suministrando tiendas de campaña, mantas, hornillos y alimentos a más de 100.000 familias.

### **Yemen**

#### *Refugiados y personas que regresan*

20 de enero - CHF 2.873.000

Durante la guerra del Golfo, más de 1.200.000 yemenitas volvieron al país desde Arabia Saudita y se registró una afluencia de refugiados procedentes de Somalia y Etiopía.

#### *Damnificados por las inundaciones*

18 de febrero - CHF 1.374.000

La Media Luna Roja Yemenita procuró refugio, alimentos y utensilios de cocina a 16.000 damnificados, así como asistencia a largo plazo mediante la dotación de suministros médicos y agua potable para 50.000 personas.

### **Irak**

#### *Asistencia médico nutricional*

#### *a los vulnerables*

5 de marzo - CHF 12.037.000

En esta operación llevada a cabo en el norte de Irak durante tres meses, se asistió a casi 3.600 familias, suministrando tiendas de campaña, alimentos, mantas, hornillos, lámparas y utensilios de cocina. Además, la Federación por conducto de su oficina de Amman, Jordania, brindó asistencia médica a varios grupos vulnerables, que en adelante prosiguirá por intermedio de la Media Luna Irakí y el Ministerio de Salud.

### **Libano**

#### *Rehabilitación ulterior al conflicto*

1° de septiembre - CHF 1.569.000

Se brindó asistencia de rehabilitación tras las hostilidades de julio en el sur del Líbano que arrojaron un saldo de 132 muertos, 500 lesionados y 350.000 desplazados, 85% de los cuales, ya regresaron a sus hogares. La Cruz Roja Libanesa sigue brindando servicios médicos en sus 48 dispensarios y centros de salud.

## *Somalia*

### *Intervención en el interregno*

**E**l conflicto y el caos en Mogadiscio en 1993, que costó la vida a efectivos de las tropas de mantenimiento de la paz UNOSOM y a varios miles de civiles somalíes, impidió constatar la incipiente recuperación del país, aun si era frágil, desigual y lenta. En 1994, ya se tiene una respuesta incipiente al interrogante ¿cómo pueden trabajar los organismos humanitarios en el vacío aparente de un país sin gobierno?

Se estima que entre 300 000 y 500.000 somalíes, la mayoría niños, murieron de enfermedades agravadas por la inanición masiva que generó el conflicto en 1991 y 1992. Al menos 1.000 000 huyeron hacia Kenya, Etopía, Yemen y Djibouti, o se desplazaron dentro del país. En 1993, gracias a los esfuerzos de socorristas, personal médico y dirigentes somalíes, secundados por el CICR, la Media Luna Roja Somalí, UNICEF y otros organismos humanitarios, la inanición remitió, la seguridad mejoró considerablemente en varias zonas, las campañas de vacunación infantil y demás métodos de control de enfermedades comenzaron a surtir efecto y la producción agropecuaria y la actividad económica registraron un aumento significativo respecto a los bajos niveles de los dos años anteriores.

Fuera de la inyección de efectivo en la economía somalí - la operación de mantenimiento de la paz de la ONU costó casi 10 veces más que toda la ayuda humanitaria - el papel de las fuerzas militares de la ONU es discutible en lo que respecta a contribuir a este proceso de recuperación. Como siempre, toda confusión

entre las funciones, motivos y acciones política, militar y humanitaria obstaculiza los esfuerzos por subvenir a las necesidades de los más vulnerables.

La justificación ostensible de la intervención militar internacional - crear un entorno seguro para la distribución de suministros de socorro ya que las milicias habían cerrado el puerto de Mogadiscio y saqueado la mayor parte de la ayuda alimentaria - hoy resulta espuria: el puerto no estaba cerrado, la mayor parte de la ayuda no había sido saqueada y en diciembre de 1992 cuando llegó el primer destacamento de la ONU, la gravedad de la hambruna distaba de haber acabado.

La caída del gobierno en 1991 retrasó fatalmente las operaciones de las instituciones especializadas de la ONU, en parte por temores acerca de la seguridad, y en parte porque, como piensan algunos, el mandato y las estructuras de la ONU están pensados para actuar en asociación con los gobiernos. A falta de una autoridad central, todas las organizaciones humanitarias, con mayor o menor acierto, trataron de abordar las complejidades sensibles de la estructura de clanes y de habérselas con la violencia calculada de 15 milicias vinculadas a dichos clanes, la mayoría de las cuales utilizaban armas robadas al ejército somalí, al que habían provisionado EE UU y la Unión Soviética durante la guerra fría en la que el país mantenía una relación de cliente con las superpotencias.

Los grandiosos planes impulsados por la ONU y respaldados por las fuerzas armadas para lograr el rápido

retorno a un gobierno nacional preveían: 93 consejos de distrito en 1993 - que los somalíes veían con malos ojos, considerándolos marionetas del UNOSOM - 18 consejos regionales a principios de 1994, un consejo nacional de transición hacia marzo de 1995, y elecciones nacionales ese mismo año. Desgraciadamente, todos esos planes distan de ajustarse a los sistemas tradicionales y al ritmo de evolución de la sociedad o a la historia de división y conflicto entre clanes durante la era parlamentaria de los años 1970, suplantadas a su vez, por las tácticas sangrientas de "dividir para reinar" de la dictadura de Siad Barre hasta su derrocamiento en enero de 1991.

No obstante, en varias partes del territorio nacional, especialmente en lo que sería la ruptura de la región de Somalilandia, al noreste del país (Véase Enfoque 3 de la Sección I) los ancianos de los clanes están recuperando la influencia de otrora y han comenzado a negociar disposiciones de seguridad viables para su gente y para los organismos humanitarios que tratan de asistir a los más necesitados. Estos esfuerzos no pueden garantizar la paz en un país de pastores nómades y guerreros pero ofrecen mejores perspectivas de seguridad a largo plazo y solución efectiva de los conflictos, que los planes de paz de inspiración foránea. A su vez, reflejan la realidad de la sociedad somalí ya que al ser elaborados y secundados por los propios somalíes, serán aplicados por aquellos a quienes más incumbe el éxito o el fracaso de los mismos.

Estabilidad y confianza en el futuro - al menos la suficiente como para plantar cultivos que tardan poco meses en crecer - son cruciales, a efectos de reducir la vulnerabilidad nutricional y sanitaria de los somalíes cuya seguridad se hizo añicos durante los combates entre milicias y por factores muchos más complejos que la simple privación de suministros de socorro o las consecuencias de la sequía

Las milicias y los bandoleros aprovecharon el caos para saquear directamente las posesiones y suministros alimentarios de los clanes

rivales. A raíz de la inseguridad, muchos dejaron de plantar y cosechar o de ocuparse de sus animales; cientos de miles abandonaron su tierra y sus rebaños porque habían sido atacados o temían serlo, sobre todo en las zonas regidas por clanes o un control mixto. Los desplazamientos forzados les impidieron hacer uso de los mecanismos tradicionales para hacer frente a la carestía, tales como cosechar los denominados cultivos del hambre, de bajo costo, buscar un puesto remunerado o recurrir a las redes de apoyo de los demás miembros del clan. La productividad del ganado y los ingresos se desplomaron porque se interrumpieron las modalidades de pastoreo de los nómades y a las familias de campesinos sin tierra se les negó trabajo en las plantaciones más grandes.

Quienes se vieron obligados a abandonar su tierra tenían pocas opciones: partir de las zonas inseguras de las fronteras de su clan y acercarse a la zona central del mismo; dirigirse a las grandes ciudades que, en principio, ofrecían mejores perspectivas alimentarias y cuyos mercados podían utilizarse, llegado el caso, para vender los enseres hogareños; creer en los rumores sobre centros de alimentación y programas de los organismos de ayuda; buscar trabajo en las regiones mejor irrigadas del país, entre los ríos Juba y Shebelle al sur de Mogadiscio; o dirigirse hacia la frontera del país más cercano con la esperanza de encontrar ayuda alimentaria y más seguridad. La concentración de refugiados nunca es estática, muchos van y otros vienen, recorriendo a menudo grandes distancias para visitar a los parientes, controlar los rebaños, vender algo, buscar alimentos o trabajo y evaluar la seguridad. En los momentos más críticos había 1.000.000 de refugiados somalíes viviendo en alguna parte del Cuerno de Africa o de la península árabe pero a principios de 1993, según estimaciones del ACNUR, quedaban 704 744, debido principalmente al retorno de quienes partían de Etiopía a las zonas más seguras, como Somalilandia, al norte del país. Hacia fines de ese año quedaban 445.000